

2.

B-0035

0145



通告案

(海上ニ於ケル人命ノ安全ノ爲ノ國際條約)

B-0035

London, 10 Showa (1935).

Sir,

I have the honour, under instructions from my Government, to communicate to you the following:—

In accordance with Article 62 of the International Convention for the Safety of Life at Sea, signed at London on the 31st May, 1929, the Japanese Government hereby declare that the said Convention shall apply to Chosen, Taiwan and the Leased Territory of Kwantung. I have the honour to be, with the highest consideration,

Sir,

Your obedient servant,

以書翰啓上致候陳者本使ハ本國政府ノ訓令ニ依リ左ノ通閣下ニ通報スルノ光榮ヲ有シ候
日本國政府ハ千九百二十九年五月三十一日「ロンドン」ニ於テ署名セラレタル海上ニ於ケル人命ノ安全ノ爲ノ國際條約第六十二條ニ從ヒ右條約ガ朝鮮、臺灣及關東州租借地ニ適用セラルベキコトヲ茲ニ宣言ス

本使ハ茲ニ閣下ニ向テ敬意ヲ表シ候 敬具

昭和十年(千九百三十五年) 月 日「ロンドン」ニ於テ

B-0035

定版

通告案

(國際滿載吃水線條約)

〇

〇

〇

B-0035

London, 10 Showa (1935).

Sir,

I have the honour, under instructions from my Government, to communicate to you the following:—

In accordance with Article 21 of the International Load Line Convention, signed at London on the 5th July, 1930, the Japanese Government hereby declare that the said Convention shall apply to Chosen, Taiwan and the Leased Territory of Kwantung.

I have the honour to be, with the highest consideration,

Sir,

Your obedient servant,

以書翰啓上致候陳者本使ハ本國政府ノ訓令ニ依リ左ノ通閣下ニ通報スルノ光榮ヲ有シ候
日本國政府ハ千九百三十年七月五日「ロンドン」ニ於テ署名セラレタル國際滿載吃水線條約第
二十一條ニ從ヒ右條約ガ朝鮮、臺灣及關東州租借地ニ適用セラルベキコトヲ茲ニ宣言ス
本使ハ茲ニ閣下ニ向テ敬意ヲ表シ候 敬具
昭和十年（千九百三十五年） 月 日「ロンドン」ニ於テ

B-0035